

一般社団法人 大学英語教育学会 (JACET)

第 36 回 (2021 年度) 中部支部大会プログラム

The JACET 36th (2021) Chubu Chapter Annual Convention

大会テーマ

新時代に必要な英語コミュニケーション能力

English Communication Skills Required for the New Era

Invited Speakers

Dr. Jeannette Littlemore

(英国バーミンガム大学教授)

有菌智美先生

(名古屋学院大学准教授)

山梨正明先生

(関西外国語大学教授・京都大学名誉教授)

2021 年 6 月 12 日 (土)

開会時間: 午後 14 時 45 分

オンライン (Zoom による双方向同時配信) 開催

<http://www.jacet-chubu.org/>

一般社団法人大学英語教育学会（JACET）中部支部

第36回（2021年度）中部支部大会プログラム

日時： 2021年6月12日(土) 14時45分～18時40分

Zoom開催（事前予約制）

参加費：JACET会員・学生は無料、JACET非会員は1,000円

参加方法：JACET中部支部ホームページ（<http://www.jacet-chubu.org/>）より、事前に参加申し込みをお願いします（先着300名まで）。なお、QRコードは本プログラム最終ページに記載しています。

支部総会 14時30分～14時40分

開会挨拶 14時45分～14時50分 支部長 今井隆夫（南山大学）

研究発表 14時50分～15時50分

研究発表1 司会 佐藤 雄大（名古屋外国語大学）

The career of metaphor and the metaphor processing of language learners

Miki Ikuta（Graduate School of Humanities, Nagoya University, JSPS Research Fellow）

研究発表2 司会 小宮 富子（岡崎女子短期大学）

高校英語表現テキストにおける構文分布に関する一考察

伊藤 創（関西国際大学）・藤原 康弘（名城大学）

講演会 16時00分～17時00分

司会 今井隆夫（南山大学）

演題：What drives the creative use of metaphor and metonymy, and why does this matter to language learners?

講師：Jeannette Littlemore（University of Birmingham, UK）

シンポジウム 17時10分～18時30分

新時代に必要な英語コミュニケーション能力：認知言語学からの提言

講師：有菌智美（名古屋学院大学准教授）・山梨正明（関西外国語大学教授・京都大学名誉教授）

コーディネーター：今井隆夫（南山大学）

閉会挨拶 18時35分～18時40分

副支部長 安達理恵（椋山女学園大学）

発表概要

研究発表 1

The career of metaphor and the metaphor processing of language learners
Miki Ikuta (Graduate School of Humanities, Nagoya University, JSPS Research Fellow)

The Career of Metaphor Model (Bowdle & Gentner, 2005) explains that unfamiliar metaphors such as Science is a glacier are understood based on similarity of the topic (i.e., Science) and the vehicle (i.e., glacier). This study investigates if the model is applicable to the metaphor processing of language learners. Participants were 36 Japanese learners of English. The rating score of three predictors were obtained: metaphor goodness, familiarity of metaphors, and similarity of nouns. Multiple regression revealed that unfamiliar metaphors were rated as good metaphors based on the similarity, which was in line with Bowdle and Gentner's study. This finding helps us to understand how language learners obtain new knowledge through comparison.

研究発表 2

高校英語表現テキストにおける構文分布に関する一考察
伊藤 創 (関西国際大学)・藤原 康弘 (名城大学)

第二言語としての英語使用には母語の影響が見られる。国際英語論の立場では、意思疎通を阻害しない限り、母語の影響を肯定的に捉える。本研究では、日本語母語話者の英語における日本語の影響は消極的に「容認」されるだけでなく、英語教育に取り入れられ、積極的に「活用」されるべきという立場に立ち、大学入学以前の高校英語において習得される言語体系が日本語母語話者の事態描写の型に則しているかに焦点をあて、「英語表現」のテキストの構文分布の分析を行なった。その結果、日本語母語話者に産出が容易であるはずの非対格動詞を用いた SV 構文の産出機会が限られており、それが過剰な受け身表現の産出に繋がっている可能性が示された。

講演

What drives the creative use of metaphor and metonymy, and why does this matter to language learners?

Jeannette Littlemore

(University of Birmingham, UK)

Abstract

In this talk, I aim to answer three questions:

- Why do people use metaphor and metonymy in creative ways?
- When and why do language learners need make creative use of metaphor and metonymy?
- How can language teachers help them to do so?

I begin by discussing the persuasive power of metaphor and metonymy, drawing on neurological, behavioural and gestural evidence which explains their impact on the hearer. I then go on to discuss why it is that people use metaphor and metonymy in creative ways, and provide evidence to show that the use of creative metaphor and metonymy are used when we wish to express a high level of engagement with a particular experience. This includes both experiences that have strong emotional resonance and situations where we wish to provide a strong positive or negative evaluation. I discuss the distinction between ‘creative metaphor/metonymy’ and the creative use of metaphor/metonymy, and present findings from studies where I have identified what appear to be optimal levels and types of metaphorical creativity. I then turn to the subject of language learning and present findings from studies that I have conducted showing when and why language learners need to use metaphor and/or metonymy in creative ways. I close the talk with a discussion of the ways in which second language learners can be introduced to the creative use of metaphor and metonymy in English, and examine the considerations that need to be taken into account when doing so.

Biodata

Jeannette Littlemore is a Professor of Applied Linguistics in the Department of English Language and Linguistics at the University of Birmingham. Her research focuses on metaphor and metonymy and explores the facilitative and debilitating role played by metaphor and metonymy in language education and in cross-linguistic and cross-cultural communication more generally. She is interested in the creative use of metaphor and metonymy and in the ways in which figurative meaning is negotiated by speakers with different kinds of background knowledge and different emotional experiences.

Her monographs include: *Unpacking Creativity: The Role of Figurative Communication in Advertising*, (with Paula Perez-Sobrino and Samantha Ford, Cambridge University Press, 2021). *Metaphors in the Mind: Sources of Variation in Embodied Metaphor* (Cambridge University Press, 2019), *Metonymy: Hidden Shortcuts in Language, Thought and Communication* (Cambridge University Press, 2015); *Figurative Language, Genre and Register* (with Alice Deignan and Elena Semino, Cambridge University Press, 2013); *Doing Applied Linguistics* (with Nicholas Groom, Routledge 2011); *Applying Cognitive Linguistics to Second Language Learning and Teaching* (Palgrave MacMillan, 2009) and *Figurative Thinking and Foreign Language Learning* (with Graham Low, Palgrave MacMillan, 2006).

シンポジウム

新時代に必要な英語コミュニケーション能力：認知言語学からの提言

有菌智美(名古屋学院大学准教授)

山梨正明(関西外国語大学教授・京都大学名誉教授)

コーディネーター：今井隆夫(南山大学教授)

本シンポジウムでは、「新時代に必要な英語コミュニケーション能力：認知言語学からの提言」をテーマに、Jeannette Littlemore 先生の講演内容で扱われた内容にも必要に応じて触れつつ、認知言語学の観点から新時代に必要な英語コミュニケーション能力を支えらるる比喻能力や具体的な比喻表現などについて、講師お二人にお話を頂いた後、コーディネーターと講師、会場との質疑応答を中心に対話形式で認知言語学から提言できることについて考える機会としたい。

講師紹介

有菌智美(ありぞのさとみ)

明治学院大学文学部卒業、同大学大学院英文学研究科修了(2004年、文学修士)。名古屋大学大学院国際言語文化研究科修了(2009年、文学博士)。バーミンガム大学大学院 School of English, Drama and American & Canadian Studies 修了(2011年、応用言語学修士)。国立国語研究所機関拠点型基幹研究プロジェクト「日本語学習者のコミュニケーションの多角的解明」日本語基本動詞ハンドブック班共同研究員(2016年～)、同研究所基幹共同研究プロジェクト「対照言語学の観点から見た日本語の音声と文法」動詞の意味構造班共同研究員(2018年～)。主な研究テーマは、日本語の身体部位詞の意味、日本語多義動詞の意味、外国語の比喻表現解釈。

山梨正明(やまなし まさあき)

カリフォルニア大学、B.A.(1971、言語学)、ミシガン大学、M.A.(1972、言語学)、ミシガン大学、Ph.D.(1975、言語学)。アメリカ言語学会、国際語用論学会、日本言語学会、日本認知科学会、日本語用論学会、日本認知言語学会、日本英語学会などに所属。研究の中心的なテーマとしては、文法化、イメージ形成、イメージスキーマ変換、多義語のネットワーク、メタファー、メトニミー、事態認知と構文の拡張、参照点構造など。

主な編著書：『生成意味論研究』(開拓社、1977、市河三喜賞)、『比喻と理解』(東京大学出版会、1988)、『ことばの認知空間』(開拓社、2004)、『認知構文論 ―文法のゲシュタルト性』(大修館書店、2009)、『認知意味論研究』(研究社、2012)など多数。

事務局からのお知らせ

☆ 当日，第3回中部支部役員会（13：00～14：00）を行います。

2021年度支部大会参加申し込み

<https://bit.ly/3uy0oqJ>



参加申し込み期間：2021年5月17日（月）～6月5日（土）

お問い合わせは，JACET 中部支部事務局までお願いします。

支部事務局：名古屋工業大学 吉川りさ研究室内

yoshikawa.lisa@nitech.ac.jp